



**2015/0063(COD)**

9.9.2015

# **ÄNDERUNGSANTRÄGE**

## **1 – 3**

**Entwurf eines Berichts**

**Ole Christensen**

(PE555.006v01-00)

Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist

Vorschlag für eine Verordnung

(COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

AM\_Com\_LegReport

## Änderungsantrag 1 Liadh Ní Riada

### Entwurf einer legislativen EntschlieÙung Ziffer 2

#### *Entwurf einer legislativen EntschlieÙung*

2. fordert die Kommission auf, **es erneut** zu befassen, falls sie beabsichtigt, ihren Vorschlag entscheidend zu ändern oder durch einen anderen Text zu ersetzen;

#### *Geänderter Text*

2. fordert die Kommission auf, **die nationalen Parlamente** zu befassen, falls sie beabsichtigt, ihren Vorschlag entscheidend zu ändern oder durch einen anderen Text zu ersetzen;

Or. en

## Änderungsantrag 2 Lidia Senra Rodríguez

### Vorschlag für eine Verordnung Anhang 2

Verordnung (EU) Nr. 1236/2010  
Anhang III – Buchstabe k

#### *Vorschlag der Kommission*

k) dem Kapitän des Fischereifahrzeugs den vom Inspektor und vom Kapitän zu unterzeichnenden Bericht mit den Ergebnissen der Inspektion und eventuell zu ergreifenden Maßnahmen aushändigen. Die Unterschrift des Kapitäns auf dem Bericht dient lediglich der Bestätigung, dass ihm eine Kopie des Berichts ausgehändigt wurde. Dem Kapitän wird die Möglichkeit eingeräumt, Bemerkungen oder Einwände auf dem Bericht zu vermerken und gegebenenfalls die zuständigen Behörden des Flaggenstaats zu kontaktieren, insbesondere wenn der Kapitän erhebliche Schwierigkeiten hat, den Inhalt des Berichts zu verstehen. Der

#### *Geänderter Text*

k) dem Kapitän des Fischereifahrzeugs den vom Inspektor und vom Kapitän zu unterzeichnenden Bericht mit den Ergebnissen der Inspektion **zusammen mit einem amtlichen Dokument, das die Übersetzung sämtlicher Inhalte in die verschiedenen Sprachen der Mitgliedstaaten enthält**, und eventuell zu ergreifenden Maßnahmen aushändigen. Die Unterschrift des Kapitäns auf dem Bericht dient lediglich der Bestätigung, dass ihm eine Kopie des Berichts ausgehändigt wurde. Dem Kapitän wird die Möglichkeit eingeräumt, Bemerkungen oder Einwände auf dem Bericht zu vermerken und gegebenenfalls die

Kapitän erhält eine Kopie des Berichts;

zuständigen Behörden des Flaggenstaats zu kontaktieren, insbesondere wenn der Kapitän erhebliche Schwierigkeiten hat, den Inhalt des Berichts zu verstehen. Der Kapitän erhält eine Kopie des Berichts;

Or. es

**Änderungsantrag 3**  
**Lidia Senra Rodríguez**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Anhang 2**  
Verordnung (EU) Nr. 1236/2010  
Anhang III – Buchstabe l

*Vorschlag der Kommission*

l) **wenn nötig und möglich**, für die Übersetzung **der sachdienlichen** Unterlagen sorgen.“

*Geänderter Text*

l) für die **amtliche** Übersetzung **sämtlicher** Unterlagen **in die verschiedenen Sprachen der Mitgliedstaaten** sorgen.“

Or. es